

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 98 (1972)  
**Heft:** 36

**Artikel:** Leukerbädliches  
**Autor:** Lebig, Vital  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-511211>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Leukerbärdliches

von Vital Lebig

Rheuma ist gesundheitsschädlich hier bekämpft man's leukerbärdlich nach Rezept, an das die Alten sich seit jeher schon gehalten.

Außerlich bekämpft man Schaden hier mit Therapie und Baden, innerlich hilft nach man wohl drauf mit Fendant oder Dôle.

Mit den dünnen und den fetten Rheumaträgern schwaddern sötten durchs Thermalbad stets wir wieder pustend, schwitzend auf und nieder. Folgt Massage, Knutschen, Kneten, Heilgymnastik, Wassertreten, Fangopflaster heiß gemacht wird Dir auf den Leib gebracht – fast den Atem raubt es Dir – das gibt Durst nach Wein und Bier! Nach Massage, Baden, Heizen folgt drum prompt: Besuch der Beizen!

Dank von solchem Wechselsport mächtig wächst der Badeort. Zipperlein- und Rheumakur sichern Maxikonjunktur – alle Jahre kommt ja wieder Gast mit Rheuma im Geglieder; tränken muß man ihn, verpflegen, in ein Bett natürlich legen.

Baut man hier ein Großhotel, speist aus einer Heilungsschlucht man ein großes Hallenbad, das im Hause drin entsteht. Pilzgleich aus dem Boden raus schießt auch manch' Apartmenthaus, und als wär's im Garten Eden blühen Selbstbedienungsläden. Der Verkehr kommt in die Chlemmi und der Schlachtruf tönt: «Pro Gemmi!»

Fördern sehr will dieser Ort maximal den Wintersport und der Schlachtruf tönt hier: «Grad aus dem Schnee ins Heilungsbad!» Künftig wird die Skikanone, sei's mit Rheuma – sei es ohne – auch sich ins Thermalbad tauchen und mehr Trank und Speise brauchen.

Ueber all' dem – Gottverdeckel: warnend steht das Menetekel: «Löffeln Heilungsschlucht leer, wo nähm' man das Wasser her? Wuchs noch heft'ger Gästezahl, wo holt' man das Personal?»

Wenn die Lag' mal asen steht, hilft nur noch das Stoßgebet: «Heiliger Sankt Florian, verschone unsre Quellen, nimm lieber andre dran!»

# Schlank durch SAUNA-SHORTS

## Hüften-, Oberschenkel- und Taillen-Former

### Unsere bedingungslose Schlankheits-Garantie:

Ihr Hüft-, Oberschenkel- und Taillenumfang muss sich innert einer Woche um 8 bis 15 cm verringern, oder Sie erhalten Ihr Geld zurück!



JUGENDLICH  
SCHLANK!

JA! AUCH SIE KÖNNEN IN KURZER ZEIT SCHLANK WERDEN!  
LESEN SIE DESHALB, WAS UNS BEGEISTERTE KUNDEN  
SCHREIBEN

«Ich habe schon in der allerersten Woche 11 cm abgenommen, 5 cm um die Taille und 6 cm um die Hüfte herum. Die Sauna-Shorts sind eine wunderbare Sache.» «Nach der Geburt meines dritten Kindes glaubte ich, mein ganzes Leben lang ein Korsett tragen zu müssen, aber nach nur 5 Tagen hat mein Taillenumfang um 8 cm abgenommen und meine Oberschenkel sind fester geworden. Ich werde mir einen Bikini kaufen!» «Meine zu eng gewordene Röcke passen mir wieder prima.» «Mein Mann hat sogar noch bessere Resultate erzielt als ich. Wir waren skeptisch, aber die Sauna-Shorts sind wirklich wirksam!»

Und so hilft Ihnen die «SAUNA-SHORTS»-Methode, rasch und mühelos SCHLANK zu werden – OHNE HUNGERKUR!

Zuerst machen Sie eine Folge einfacher und leichter Übungen, jede einzelne speziell dafür geschaffen, Taille, Hüfte, Gesäß und Oberschenkel zu «normalisieren». Die komplette Übungsserie beansprucht nur 10 Minuten.

Danach ziehen Sie die Sauna-Shorts an und blasen sie mit der mitgelieferten Luftpumpe auf, bis sich die Shorts mit den 40 Luftkammern Ihrer Körperform genau angepasst haben. Nun machen Sie eine Atemübung, die sich als super-wirksam erwiesen hat, wenn es darum geht, den Bauchumfang zu reduzieren. Dazu brauchen Sie 2 Minuten. Schliesslich behalten Sie die Sauna-Shorts noch eine Viertelstunde an, ruhen aus, hören Radio, lesen oder schauen ein Fernsehprogramm an. Während dieser Ruhezeit tritt die aussergewöhnliche Wirksamkeit der Sauna-Shorts in Aktion und festigt die Muskulatur des Bauches, der Taille, der Hüften, des Gesäßes, der Oberschenkel und bringt sie wieder in Form.

GARANTIERTE RESULTATE,  
ODER DER VERSUCH KOSTET SIE KEINEN RAPPEN.

Die erstaunliche Wirksamkeit der Sauna-Shorts-Methode hat sich schon an Tausenden von Männern und Frauen in der ganzen Welt erwiesen. Deshalb wagen wir es, Ihnen diese «tolle» Garantie zu geben:

Ihr Taillen-, Oberschenkel- und Hüftumfang muss sich innert einer Woche um 8–15 cm verringern, oder Sie erhalten Ihr Geld zurück.

Wenn Sie bereit sind, täglich diesen geringen Zeitaufwand einer bewährten Methode zu widmen, die Sie von überflüssigen Zentimetern um die Taille, die Hüften und die Oberschenkel herum befreien kann... wenn Sie wieder jugendlich, dynamisch und schlank aussehen wollen, dann senden Sie den Gutschein noch heute ab.

Sauna-Shorts sind tausendfach erprobt, hüten Sie sich vor minderwertigen Nachahmungen. Es gibt auch billigere, aber nicht bessere. Die Qualität ist auf die Dauer ausschlaggebend.

Für telefonische Bestellung: 01 / 47 25 36.

### BON FÜR 7-TÄGIGEN GRATIS-VERSUCH

SPEZIALDIENST DER TONO AG, Dufourstrasse 145, 8034 ZÜRICH

JA, senden Sie mir per Nachnahme Sauna Shorts (bitte gewünschte Anzahl eintragen) zu je Fr. 68.– (inklusive Versandspesen) sowie das detaillierte, illustrierte Übungsprogramm. Selbstverständlich kann ich die Sauna-Shorts (inklusive Luftpumpe) eingeschrieben zurücksenden, wenn sich mein Hüft-, Oberschenkel- und Taillenumfang innert 7 Tagen nicht um 8 bis 15 cm verringert hat. In diesem Falle garantieren Sie, dass Sie mir den einbezahlten Betrag vollständig zurückzahlen.

BITTE UNBEDINGT AUSFÜLLEN UND ANKREUZEN:

Taillenumfang	Hüftumfang	Damen	Herren
1. .... cm	cm	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. .... cm	cm	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. .... cm	cm	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Name .....

Vorname ..... Tel. ....

Strasse .....

PLZ ..... Ort .....  
SH 1 © Tono AG Zürich

UNTERSCHRIFT  
(ohne Unterschrift ungültig)

Bei Minderjährigen  
Unterschrift der Eltern



Spezialdienst der Tono AG, 8034 Zürich